

当有人突然过世

最初阶段

Simplified Chinese translation

当认识的人突然去世时，您心情可能会很复杂且感觉非常难过——而当情况复杂或死因不明时更是如此。我们向您、您的家人和亲朋致以最深切的慰问。

我们希望以下信息能够回答您在验尸官开始调查您的亲人死因时的疑问。

扫码观看关于验尸过程最初阶段的简短视频。
coronalservices.justice.govt.nz/the-family-rights/first-stages-of-the-coronial-process



让NIIO和验尸官有正确的联系人或近亲非常重要，以便在整个过程中进行沟通。如果您不是代表直系亲属的合适人选，请告诉NIIO这个人应该是谁。

您可以致电NIIO：0800 266 800或发送电子邮件至 niiio@justice.govt.nz。请注意，如果您的亲人死于疑似凶杀案，那么联络您的将是警方，而不是NIIO。

您亲人的死亡事件已经被提交给验尸官

当死亡是突然的、无法解释的、暴力的、像是自我造成的、医学上出乎意料的或发生在官方监护或照顾下时，都会将其提交给验尸官。

验尸官做什么的？

验尸官就像法官。他们是独立的司法官员，调查新西兰内突然且非预期的死亡并做相关决定。

在他们的调查结束时，验尸官会公布对死者死因的调查结果。调查结果是验尸官有关死亡的原因与情况所做决定的正式记录。

验尸官还可以发表评论和建议，以防止将来发生类似的死亡。

验尸官受Te Tāhū o te Ture - 司法部之下验尸服务处的工作人员支持。

我将从哪里得到消息？

验尸服务处和警方的代表将在接下来几天内与您联系。在为您的家人寻找答案的过程中，他们需要与您交谈。

当死亡被提交给验尸官时，新西兰法律要求警方做某些事情并收集某些信息。作为此过程的一部分，警方很可能会给您这些信息以供阅读。

国家初步调查办公室 (NIIO) 是验尸服务的一部分，代表验尸官工作。NIIO将与您联系，讨论一些重要的后续步骤。有时，如果需要，验尸官会直接与您联系。

请放心，与您联系的人在这个过程中将以最大的尊重对待您与您的家人与亲朋。

验尸官会考虑您的文化和精神需求

对验尸官来说，重要的是他们了解您在此期间的文化和精神需求。请致电NIIO，让他们知道如何满足您的文化和精神需求。

在验尸过程的任何阶段，您都可以有一位支持者、kaumātua (毛利长者)、教会牧师或精神顾问与您同在。

验尸官可能会要求尸检

在完全尸检中，病理学家（受过专门训练的医生）将尝试通过彻底检查人的身体内部和外部来找出死亡的医学原因。有时，验尸官可能会指示病理学家仅从外部检查死者，或仅检查身体的某些部位。这被称为“局部尸检”。

尸检通常是由符合资格的病理学家在距离死亡发生最近的医院内的太平间内进行。如果您失去的亲人是新生儿或死亡情况有疑，或可能牵涉犯罪，则可能需要受过额外专业训练的病理学家。

如果您所在地区没有医院太平间或是适合的病理学家，您的亲人可能会先停放在殡仪馆或当地医院，再移到最近的太平间或设施以进行尸检。

病理学家会尽快进行尸检。通常是在您亲人去世后的下一个工作日。验尸官、病理学家与警方将会尽其所能确保将您的亲人尽快交还给您。

如果我不想进行尸检该怎么办？

直系亲属有权反对尸检，除非一个人的死亡似乎是犯罪的结果，或者验尸官因为有充分的理由而指示立即尸检，例如：延误可能会影响病理学家确定死因的能力。如果您想反对尸检，请告知NIIO。

是否进行尸检的最终决定将由验尸官在考虑了所有可用信息（包括任何反对意见）后做出。验尸官可能会决定：

- 支持（同意）您的反对，这意味着不会进行尸检
- 指示进行局部尸检
- 指示进行完全尸检
- 下令立即进行尸检，以确保您亲人的遗体尽快交还给家人与家属。

如果您对验尸官的决定不满意，您可以向高等法院提出异议。**这必须在收到验尸官决定进行尸检后的48小时内完成。**

我们建议您就如何向高等法院提出反对寻求自己的法律建议。如果您选择向高等法院提出反对，请通知 NIIO。

验尸期间会发生什么？

如果进行尸检，病理学家将对尸体进行外部和内部检查（这取决于验尸官的指示）并且可能会采集一些样本进行进一步检测。该测试可以提供有关此人死亡原因的有价值的信息。样本可能是小块器官或血液。大多数样本不会比成人的拇指指甲盖大。

如果样本被用于检测，您可以要求我们在验尸官调查结束时将样本退回给您。验尸服务处将就此事与您联系。请注意，样品可能需要数月甚至数年才能退回，有时检测之后没有样品剩下。

在尸检一结束后，病理学家将提供一份临时（初步、未确认）结果，列明未经证实的死亡原因。NIIO 会通知您早期的验尸结果。请参阅下文“后续步骤”，了解如何获得最终验尸报告，该文件报告了病理学家对死因的确认观点。

和您的亲人在一起

如果您的设施允许而且验尸官同意，您可以在太平间或当地设施探望或靠近您的亲人。然而，探望时间可能会有一些限制，例如当其他家庭也在探望其亲人时。

NIIO 团队将尽其所能帮助您在适合您的时候探望亲人，或是安排让您靠近。如果您想要在验尸官看管亲人遗体期间探望及/或靠近他们，请致电 NIIO：0800 266 800。

最好您能安排家人以及家族成员一同前往。

接收亲人遗体并安排葬礼

在您的亲人遗体可以自太平间送出或送回当地设施时，您将需要安排葬礼承办人代表您迎回。您也可以安排自己去迎回您所送的亲人。如果您希望这样做，请与 NIIO 讨论运送死者的限制。

如果您希望聘请殡仪馆承办人来接回您亲人的遗体并处理相关事宜，我们建议您尽早联系他们。他们了解验尸程序，并将与我们联系，告知我们他们代表您行事。当验尸官授权送还尸体时，这会避免领回您亲人遗体时不必要的延误。

您的殡仪馆承办人会交收到来自验尸官的送还表格以及火化证书，以便埋葬/火化，并帮助您安排出具死亡证书。

下一步

验尸官现在将调查您亲人死亡的原因与情况。与受指派的验尸官一起工作的个案经理将是您的联系人，并将通过电子邮件或邮件与您联系。他们会给你一本《当有人突然过世》小册子，其中提供更多关于未来几个月会发生什么的信息。

个案经理还将向您或适当的近亲属发送有关死因鉴定程序的更多信息。如果需要，您可以向个案经理索取验尸官的临时证明，以帮助您在等待最终死亡证明时安排死者的事务和遗产。

验尸官的调查需要多长时间？

如果开启调查，验尸官的调查可能需要数年时间才能完成。这意味着您可能在一段时间内无法确定死因。个案经理将能够更详细地解释此过程。

在调查完成之前（无论该过程需要多长时间）个案经理都将作为持续的联系人提供服务。

可获得的支持

ACC如果家人或家庭成员死于事故，可提供经济支持。免费电话：0800 101 996。

网站：acc.co.nz/im-injured/financial-support/financial-support-after-death

After a Suicide心理健康基金会为受自杀影响的家庭和亲朋提供在线支持服务。

网站：aftersuicide.nz

出生、死亡和婚姻登记局 (BDM)出具死亡证明。

免费电话：0800 225 252。

电子邮件：bdm.nz@dia.govt.nz

网站：govt.nz/organisations/births-deaths-and-marriages

社区法律中心为有需要的人提供免费的法律建议。

网站：communitylaw.org.nz

Sands为死产或失去新生儿的父母提供支持。

网站：sands.org.nz

SIDS and Kids NZ为孩子意外死亡的家庭提供24小时全天候支持。

免费电话：0800 164 455。网站：sands.org.nz

Te Hokinga ā Wairua - 生命故去后的服务所有政府发布的关于处理身后事的信息。

网站：endoflife.services.govt.nz

Manaaki Tāngata - 受害者支持为犯罪和创伤受害者提供24小时全天候实际和情感支持。

免费电话：0800 842 846。

网站：victimsupport.org.nz

Whetūrangitia为失去孩子的丧亲家庭提供支持。

网站：wheturangitia.services.govt.nz/infant-or-child-death

Te Hiranga Tangata - 工作和收入局可以申请补助金帮助支付葬礼或毛利追思会费用（需收入测试）。

免费电话：0800 559 009。

网站：workandincome.govt.nz/eligibility/urgent-costs/bereavement